



Gemeinderat

**Gemeinderatssitzung
vom 2. September 2021,
8.00 Uhr, Rathaus,
Gemeinderatssaal**

Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 24. Juni 2021
2. Botschaft Einführung einer vollständigen Erhebung von Parkgebühren auf dem Parkplatz Obere Au
3. Botschaft Frühe Kindheit: Teilnahme am kantonalen Pilotprojekt Frühförderprogramm «PAT – Mit Eltern lernen»
4. Botschaft Totalrevision Gesetz über die Abfallentsorgung (AEG; RB 830)
5. Auftrag Angela Carigiet Fitzgerald und Mitunterzeichnende betr. «Öffentliche Nutzung Schloss Haldenstein»; Bericht
6. Auftrag SP-Fraktion und Mitunterzeichnende betr. Schaffung eines zusätzlichen städtischen Fonds Coronavirus (Covid-19) für Kleingewerbe und Kleinhandelsgeschäfte in der Stadt Chur; Bericht
7. Interpellation Fraktion Freie Liste Verda und Mitunterzeichnende betr. «Pestizide im Wald»; Antwort
8. Jahresrechnung und Jahresbericht 2020 Wohnbaugenossenschaft der Stadt Chur (WSC); Kenntnisnahme
9. Jahresbericht 2020 Stadtbibliothek; Kenntnisnahme
10. Jahresbericht 2020 Chur Tourismus; Kenntnisnahme
11. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2019/20 Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG; Kenntnisnahme
12. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2020 GEVAG; Kenntnisnahme
13. Fragestunde vom 2. September 2021 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)

Die Unterlagen zur Sitzung können unter www.chur.ch (Über Chur → Gemeinderat → Sitzungen) heruntergeladen werden.

Die Sitzung ist unter Einhaltung der Schutz- und Hygienemassnahmen öffentlich. Es gilt eine Sitz- und Maskenpflicht.

www.chur.ch



Schnell und nachhaltig ans Ziel kommen – und dabei die Fitness fördern. Die Churer Bevölkerung ist aufgerufen, vermehrt mit dem Velo durch die Stadt zu radeln. *Fotografarin Olivia Aebli, Archiv Samedia.*

Stadtrat

Aus den Verhandlungen des Stadtrats

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

Gastwirtschaftsbewilligungen

- Jelena Stanojevic für Gastwirtschaft Spar Express AVIA Shop, Emserstrasse 2
- Jelena Stanojevic für Gastwirtschaft Spar Express AVIA Shop, Rossbodenstrasse 18
- Emanuele Forte für Gastwirtschaft Bodmer, Bodmerstrasse 32
- Jan Vinzent Kuttelwascher für Gastwirtschaft Cooma, Scalettastrasse 11
- Zeki Yavas für Gastwirtschaft Dino's, Quaderstrasse 5
- Vanessa Frias Correia für Gastwirtschaft Vanessa's Kitchen, Paradiesgasse 19

Kreditfreigaben

- Sport- und Eventanlagen; Unterhalt neue Naturrasenplätze Obere Au; Fr. 166 928.80
- Kornplatz 10, Baulicher Unterhalt; Ersatz Heizung; Fr. 46 000.–
- Schulhaus Haldenstein, Retoping Turnhallenboden; Fr. 30 000.–
- Lichtwellenleiter Stadtnetz (Informatik Stadt Chur) 2021; Fr. 250 000.–

- Sanierung Nelkenweg; Fr. 100 000.– (Unterhalt), Fr. 230 000.– (Abwasser)

Baubewilligungen

- Swiscom (Schweiz) AG, Chur, vertreten durch Axians Schweiz AG, Müllheim Dorf, für Neubau Mobilfunkanlage mit Standortevaluation und Standortdatenblatt, Bahnhofstrasse 4, Steinbockstrasse 3
- Robert Dörig und Denise Dörig-Evard, Chur, vertreten durch dörig engineering ag, Chur, für Neubau Aussenschwimmbad mit Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Südwestseite, Bondastrasse 25
- Martina Caluori, Chur, und Ursina Caluori, Zürich, vertreten durch Ercan Bal, Chur, für Teilabbruch und Erweiterung Wohnhaus auf der Südwestseite sowie Anbau Velounterstand auf der Nordwestseite, Gürtelstrasse 57
- Renato und Petra Luck-Hofer, Chur, vertreten durch hogg architektur gmbh, Chur, für Neubau Zweifamilienhaus mit Garagen, Aussenschwimmbad auf der Westseite sowie Wärmepumpenanlage mit Erdsonden, Tellostrasse 7
- Lukas und Melina Lütcher, Haldenstein, vertreten durch Sosio und Partner AG, Domat/Ems, für Neubau Einfamilienhaus mit Garage sowie Fotovoltaikanlage auf den Dachflächen und Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordwestseite, Alpweg 16

Stadtkanzlei

Zustellung Abstimmungsunterlagen

Die Stimmberechtigten erhalten die Abstimmungsunterlagen bei Volksabstimmungen gemäss Art. 24 Abs. 1 (GPR, Gesetz über die politischen Rechte im Kanton Graubünden) **frühestens vier und spätestens drei Wochen vor dem Abstimmungstag**. Bei Wahlen erfolgt die Zustellung gemäss Abs. 2 frühestens vier Wochen und spätestens zehn Tage vor dem Abstimmungstag. Die zugestellten Unterlagen enthalten nebst den Stimm- und Wahlzetteln sowie des Zustell- und des Stimmkuverts auch den Stimmrechtsausweis, der zur gültigen Stimmabgabe unterzeichnet werden muss.

Einwohnerdienste

Depotstelle für «Verfügungen von Todes wegen»

Seit 1. Januar 2011 können Personen mit melderechtlichem Wohnsitz in der Stadt Chur «Verfügungen von Todes wegen» bei den Einwohnerdiensten deponieren.

Terminvereinbarung

Wir bitten Sie, vorgängig unter der Telefonnummer 081 254 41 56 einen Termin zu vereinbaren.

Deponierung/Registrierung

Folgendes ist zu beachten:

- Die Dokumente müssen persönlich eingereicht, resp. abgeholt werden.
- Notarinnen und Notare haben die Möglichkeit, Hinterlegungsverträge persönlich oder per Post (eingeschrieben) einzureichen.

Auf dem Kuvert aufzuführen sind;

- die Art der Verfügung, z. B. Testament, letztwillige Verfügung, Ehe-/Erbvertrag, Erbverzichtsvertrag usw.
- die detaillierten Personalien des Erblassers, der Erblasserin oder der Erblasser wie Vorname(n), Name(n), Geburtsdatum, Heimatort(e) sowie die Wohnadresse(n).

Die Depotstelle stellt eine Empfangsbescheinigung aus.

Austausch/Abholung

Gegen Vorweisen eines amtlichen Ausweises und des Empfangsscheins kann der/die Erblasser/in oder die Erblasser das Dokument jederzeit zur Änderung, Ergänzung oder Vernichtung aus dem Depot nehmen. Bei Hinterlegungsverträgen mit mehreren Erblassern müssen alle Vertragspartner anwesend sein oder ihre Zustimmung mittels Vollmacht bekunden. Das Auflösen des Depots infolge Rückzugs durch eine Stellvertreterin oder einen Stellvertreter erfordert ebenfalls eine schriftliche Vollmacht.

Gebühren

Für die Deponierung/Entgegennahme wird eine einmalige Gebühr von Fr. 80.– erhoben. Der nachträgliche Austausch ist kostenpflichtig und wird mit Fr. 40.– in Rechnung gestellt. Das Einlegen von Ergänzungen/Nachträgen oder das Auflösen des Depots ist kostenlos.

Wegzug

Bei Wegzug aus der Stadt Chur entfällt die Zuständigkeit für die amtliche Aufbewahrung. Im Depot hinterlegte «Verfügungen von Todes wegen» sind bei den Einwohnerdiensten abzuholen und bei der zuständigen Behörde am neuen Wohnsitz zu deponieren.

Eröffnung und Ausstellung des Erbenscheins

Die Einwohnerdienste der Stadt Chur sind für die amtliche Deponierung von Hinterlegungsverträgen zuständig. Im Todesfall erfolgt die Eröffnung von Amtes wegen, d.h. «Verfügungen von Todes wegen» werden zur Eröffnung an das dafür zuständige Regionalgericht Plessur, Theaterweg 1, Postfach 36, 7001 Chur weitergeleitet (Telefon 081 257 59 00).

Für nähere Informationen bezüglich der Erstellung dieser Verträge wenden Sie sich bitte an eine Notarin oder einen Notar.

Einwohnerdienste der Stadt Chur,
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Schiessen

Schiesspflicht 2021

Die Schiesspflicht/das Obligatorische 2021 kann auf der Schiessanlage Rossboden an folgenden Tagen geschossen werden:

Distanzen: 300m Gewehr und 25m Pistole

Samstag, 28. August 09.00–12.00 Uhr
Samstag, 6. November, Nachschiesskurs 08.30–12.00 Uhr

Schalteröffnung jeweils 30 Minuten vor Schiessbeginn.

Der Schütze muss folgendes mitbringen

- persönliches StGw90 und/oder Pist75
- Gehörschutz
- Leistungsausweis / Schiessbüchlein
- PISA Blatt
- ID

Finanzen und Steuern

Fälligkeit Stadt- und Kirchensteuern 2021

Wir erinnern Sie an den Zahlungstermin gemäss Steuerrechnung, wonach der Gesamtbetrag der **Stadt- und Kirchensteuern 2021** am **31. August 2021** zur Zahlung fällig wird, so-

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
- **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
- **Apotheken in der Stadt Chur**
Amavita-Apotheke **Tel. 058 878 15 10**
Bahnhofsunterführung
*Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
Amavita-Apotheke Landi **Tel. 058 878 15 20**
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
Apollo-Apotheke **Tel. 081 284 15 24**
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
Apotheke Dr. Villa **Tel. 081 253 41 41**
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.30
Coop Vitality Apotheke **Tel. 058 878 84 60**
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–19.00,
Sa 9.00–18.00
Fortuna-Apotheke **Tel. 081 284 20 22**
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00
Giacometti-Apotheke **Tel. 081 284 18 18**
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
Sa 8.30–15.30
Grischuna-Apotheke **Tel. 081 252 80 80**
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00
Lacuna-Apotheke **Tel. 081 284 55 05**
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
Loë Apotheke **Tel. 081 521 90 00**
Loëstrasse 170
*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,
Sa 8.30–12.15
Medi Porta **Tel. 081 511 63 63**
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.00,
Sa 8.00–16.00
Montalin-Apotheke **Tel. 081 284 35 55**
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00
Raetus-Apotheke **Tel. 081 250 15 15**
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Fr 7.30–19.00
Sa 7.30–18.00
Steinbock-Apotheke **Tel. 081 252 26 80**
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00
*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
- **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
- **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

fern die erste Rate bis 31. Juli 2021 **nicht** überwiesen wurde.
Für verspätete Zahlungen muss der gesetzlich vorgeschriebene Verzugszins berechnet werden. Wir bitten Sie, für Ihre Überweisungen ausschliesslich die vorgedruckten Einzahlungsscheine zu verwenden.

Stadtpolizei

Hundehaltung / Flurordnung

(Auszug aus dem Polizeigesetz der Stadt Chur) Art. 21

- ¹ Hunde dürfen nicht ohne Aufsicht laufen gelassen werden.
- ² Hundehaltende und Hundeführende haben dafür zu sorgen, dass der Kot ihrer Hunde auf öffentlichem und privatem Grund Dritter unverzüglich beseitigt wird.
- ³ In städtischen Verwaltungsgebäuden, auf Schulhaus- und Kindergartenarealen, Kinderspielplätzen, Sportanlagen, Gastwirtschaftsbetrieben, in öffentlichen Parkanlagen sowie in Wildruhezonen sind Hunde an der Leine zu führen.
- ⁴ Es ist untersagt, Hunde in Schwimmanlagen, Kirchen, Friedhöfe, Konzertsäle, Theater und Kinos mitzunehmen. Von diesem Verbot ausgenommen sind Führ- und Assistenzhunde.
- ⁵ Der Stadtrat kann für Ersthundehalterinnen und Ersthundehalter eine Hundeschulung als obligatorisch erklären.

Art. 28

- ¹ Vom 15. März bis 15. November ist das Betreten von fremdem Wiesland verboten. Das Betreten von fremdem Kultur- und Ackerland ist während des ganzen Jahres verboten. Diese Einschränkungen gelten auch für mitgeführte Haustiere, insbesondere Hunde.
- ² Vorbehalten bleibt die zulässige vorübergehende Beanspruchung fremden Bodens nach den Bestimmungen des Zivilrechts und des öffentlichen Rechts.
- ³ In Wildruhezonen dürfen während der vom Stadtrat festgelegten zeitlichen Zutrittsbeschränkung die bezeichneten Wege nicht verlassen werden.

Tiefbaudienste

Meiersbodenstrasse, Langsamverkehrsverbindung

Im Jahr 2020 wurden die Baumeisterarbeiten inkl. Tragschicht für das Kragtrottoir Sassalbrücke bis Rabiosabrücke erstellt.
Als letzte Etappe wird nun das Trottoir zwischen der Rabiosabrücke und dem neuen Erstaufnahmezentrum (EAZ) erstellt. Im ersten Teil wird ein überfahrbares Trottoir in der Strasse erstellt. Gleichzeitig wird die Strasse auf dem bestehenden Kiesplatz verbreitert. Anschliessend wird das neue Trottoir an der Strassenaussenseite bis zum EAZ erstellt.

Verkehrsführung

Die Strasse bleibt während der gesamten Bauzeit einspurig auf Sicht befahrbar. Während den Betonierarbeiten kann es zu kurzen Wartezeiten kommen.

Die Busdurchfahrt wird jederzeit gewährleistet. Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bedanken uns für Ihr Verständnis.

Sandstrasse / Meiersboden Neubau Kragtrottoir Sassalbrücke – Rabiosabrücke und Neubau Sassalbrücke

Für den Abschluss der Bauarbeiten Kragtrottoir Ssassalbrücke bis Meiersboden erfolgt der Deckbelageinbau vom 14. bis 17. September 2021. Im gleichen Zuge wird der Deckbelag auf der neu erstellten Ssassalbrücke eingebaut.

Verkehrsführung

Die Bauarbeiten erfolgen jeweils in der Nacht. In der ersten Nacht vom 14. auf den 15. September 2021 werden die Anschlussflächen ge-
fräst und vorbereitet. Diese Arbeiten beginnen ca. um 22.00 Uhr. Es kommt zu längeren Wartezeiten für den Verkehr. Nach ca. 4 Stunden sind die Vorbereitungsarbeiten abgeschlossen. In der zweiten Nacht vom 15. auf den 16. September 2021 (mit Ausweichdatum 16./17. September) erfolgt der Belageinbau. Die Strasse muss ab 20.00 Uhr komplett gesperrt werden und kann erst am nächsten morgen früh (spätestens um 05.00 Uhr) dem Verkehr übergeben werden. Für Personenwagen besteht die Möglichkeit, über die A-berstrasse auszuweichen.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Verkehrsmeldung Sperrung der Masanserstrasse / Kreisel Quader

Die Masanserstrasse, im Abschnitt Kreisel Quader, km 0.65 bis km 0.75, muss infolge Bauarbeiten/Belagsarbeiten am 30.8.2021 bis 3.9.2021 jeweils ab 20.30 Uhr bis 05.00 Uhr, für jeglichen Verkehr gesperrt werden.

Umleitung:

Die Umleitungen werden durch den Verkehrsdienst sichergestellt.

Bemerkungen:

Fussgänger und Radfahrer können die Baustelle passieren.
Die Haltestellen Alexanderplatz, Quadercenter und Quaderwiese können nicht bedient werden. Die Sperrungen sind witterungsabhängig. Als Ausweichdaten sind die darauffolgenden Abende vorgesehen.
Aktuelle Informationen unter www.strassen.gr.ch.

Kontaktadresse:

Tiefbauamt Graubünden, Bezirk 1
Tel. 081 257 57 11

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 27. August bis 16. September 2021

Aufgabeort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis 16. September 2021 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft	Bauobjekt
----------------------	------------------

Armando Brügger und Isabell Eschenbächer, Maladers	Schwiirainweg 5, Kataster Nr. 20224 Abbruch Windfang und Balkone, wärmetechnische Dach- und Fassaden-sanierung mit Fassaden-änderungen
---	--

HG COMMERCIALE Chur, vertreten durch Querbeet Gartenbau AG, Trimmis	Pulvermühlestrasse 85, Kataster Nr. 1878 Umgebungsanpassungen mit Neubau Futtermauer sowie Heckenentfernungsgesuch
--	--

Planverfasser:
Querbeet
Gartenbau AG,
Trimmis

Markus Meyer, Chur	Sonnenweg 9, Kataster Nr. 3253 Innere Umbauten im Erdgeschoss, Erweiterung Wohnhaus auf der Südostseite sowie Neubau Parkplatz auf der Südwestseite
---------------------------	---

ANZEIGE.....

<p>Nachtarbeiten Fahrleitungsarbeiten RhB-Bahnhof Chur, Arosafeld Nacht vom 2./3. September 2021</p> <p>Aufgrund von Fahrleitungsarbeiten im Arosa-Abstellfeld Bahnhof Chur fallen in der Nacht vom 2./3. September 2021 verschiedene Nachtarbeiten an. Damit der Zugverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Die Rhätische Bahn und die ausführenden Unternehmungen werden sich bemühen, die Lärm- und übrigen Belästigungen so gering wie möglich zu halten. Für die entstehenden Unannehmlichkeiten bitten wir die Bevölkerung um Verständnis.</p> <p style="text-align: right;">Rhätische Bahn Infrastruktur Elektrotechnische Anlagen</p>

Bestattungen/Friedhöfe

Gräberabruf 2021 auf den Friedhöfen Araschgen, Fürstenwald, Hof, Masans und Totengut

Folgende Gräber werden auf Ende 2021 abgerufen:

Friedhof Araschgen
Reihengräber Erdbestattung
Todesjahr 1996 Erstbelegung
Feld 1

Friedhof Fürstenwald
Reihengräber Erdbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 1
Reihengräber Urnenbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 2
Reihengräber Urnenbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 4
Kindergräber
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 5
Reihengräber Erdbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 6
Reihengräber Erdbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 9

Friedhof Hof
Reihengräber Erdbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 7

Friedhof Masans
Reihengräber Urnenbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 3

Friedhof Totengut
Reihengräber Urnenbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 1
Reihengräber Erdbestattung
Todesjahr 2001 Erstbelegung
Feld 2

Die Grabmäler, Pflanzen usw. sind bis 31. Dezember 2021 zu entfernen. Nach Ablauf der Frist verfügt die Stadt über die nicht entfernten Grabsausstattungen (Art. 19 des Bestattungs- und Friedhofgesetzes der Stadt Chur). Die Grabmäler dürfen nur im Auftrag der Angehörigen abgeräumt werden. Wir bitten Sie, das Abräumen von Grabmälern der Stadtgärtnerei zu melden. Telefon 081 254 47 66.

Grün und Werkbetrieb

Werkbetrieb Tages-, und Wochenendbetrieb Segantinistrasse, Unterhalt Industriegleis Maduzengut

Von Freitag, 10. September, bis und mit Montag, 13. September 2021, werden ab 7 Uhr bis ca. 21 Uhr Unterhaltsarbeiten am Industriegleis ausgeführt.

Verkehrsführung
Für den Verkehr gibt es keine Einschränkungen.

Wir bemühen uns, Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

Fragen beantwortet Ihnen der Werkbetrieb der Stadt Chur (081 254 47 43) gerne.

Kirchen Chur

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter www.chur-reformiert.ch

Aufgrund der aktuellen Situation gilt in unseren Kirchen Maskenpflicht, auch beim Singen.

**Freitag, 27. August
Comanderzentrum**
18.00 Uhr **4you Gottesdienst**
Pfarrerin Manuela Noack
«Eine himmlische Modenschau».
Musikalische Begleitung: Jennifer Ribeiro-Rudin und Mattias Müller.
Im Anschluss Apéro für die Erwachsenen und Öffnung des Jugendkellers für alle Kinder und Jugendlichen.

**Sonntag, 29. August
Martinskirche**
10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Erich Wyss
Predigt zu Gen 4,1-16

Comanderkirche
10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrer Alfred Enz
Thema: «Vom Unkraut im Weizen», Mt 13,24-30
In diesem Gottesdienst findet die Taufe von Emma Jody Fitzi statt

Masanserkerche
10.00 Uhr **Gottesdienst**
Pfarrerin Ivana Bendik.
In diesem Gottesdienst findet die Taufe von Henri Götz statt.

KiK. Masans
Kinderprogramm im Kirchgemeindegemeinschaftssaal, parallel zum Gottesdienst.
Anmeldung bis am Freitagabend erwünscht. Tel. 079 240 27 91

Kollekte zugunsten von Langstiftung für Theologiestudierende

Abdankungen
Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Seelsorge
Falls Sie ein Seelsorgegespräch wünschen, wenden Sie sich bitte an eine unserer Pfarrpersonen oder rufen Sie folgende Telefonnummer an: 081 252 39 40.

Jugendkeller (4 you)
Fr, 27.8., 18 bis 22 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jungentreff mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, chillen, Drinks, Essen ...

Churer Orgelkonzerte – Orgelführung (auch) für Kinder
So, 29.8., 17.30 Uhr, Martinskirche.
Mit Clown Gavroche und Stephan Thomas, Orgel

Ökumenische Chancen und Herausforderungen im Vergrößerungsglas
Mo, 30.8., 20 Uhr, Comanderzentrum, Einladung zum Vortrag. Referat mit anschliessender Diskussion. Referentin: Prof. Dr. Eva-Maria Faber

Begegnungscafé
Di, 31.8., 9 bis 11 Uhr, Comanderzentrum.
Mit Pfarrerin Ivana Bendik

Ökumenische Kleinkinderfeier
Di, 31.8., 15 Uhr, Erlöserkirche,
Thema heute: «Adam und Eva»

Frühgebet
Fr, 27.8., 6.45 bis 7.15 Uhr, 2.9., 6.45 bis 7.15 Uhr, Comanderzentrum

Protokoll Kirchgemeindeversammlung vom 14. Juni 2021
Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 14.6.2021 ist auf unserer Homepage zur Einsicht aufgeschaltet oder kann bei unserem Sekretariat angefordert werden. Während der Auflage von 30 Tagen bis 26. September 2021 kann jedes stimmberechtigte Mitglied inhaltliche Änderungen am Protokoll an den Kirchenvorstand beantragen. Änderungsanträge sind an die Verwaltung der Reformierten Kirche Chur zu stellen gemäss untenstehender Adresse.

Öffnungszeiten Verwaltung
Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag geschlossen (Sennensteinstrasse 28)

Kirchlicher Sozialdienst
Bleibt bis und mit 5. September geschlossen. Bitte in dringenden Fällen ein Pfarramt (081 252 39 40) oder das Sekretariat (081 252 22 92) kontaktieren. Termine ab 6. September nach Vereinbarung (Sennensteinstrasse 26).

Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehricht; sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 22. August

Kein Gottesdienst in Passugg.

Wir laden herzlich ein zum Alpgottesdienst auf den Hühnerköpfen (Tschiertschen) um 11 Uhr. Mit Taufe und anschließendem Mittagessen. Musikalische Gestaltung durch das Bläserensemble «suoni dorati». Ab 10.30 Uhr Apéro. Wer eine Mitfahrgelegenheit benötigt, setzt sich bitte mit Ruedi Müller (081 373 13 74) in Verbindung.

Pfarramt:

Pfarrerinnen Simone Straub

E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch

Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage www.kathkgchur.ch

Bitte die Einhaltung des Abstandes und die Maskenpflicht beachten.

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 28. August

6.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit Hof 14
18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 29. August

7.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Caritas Schweiz

Montag, 30. August

6.30 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe (Marianische Frauen- und Müttergemeinschaft)

Dienstag, 31. August

9.00 Uhr hl. Messe
12.15 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 1. September

6.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 2. September

6.30 Uhr hl. Messe
8.00 Uhr hl. Messe

Herz-Jesu-Freitag, 3. September

6.30 Uhr hl. Messe
18.15 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 28. August

16.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 29. August

10.00 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Caritas Schweiz

Mittwoch, 1. September

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 2. September

9.00 Uhr hl. Messe

Herz-Jesu-Freitag, 3. September

18.00 Uhr Eine Stunde mit Gott (Anbetung)
19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 28. August

18.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 29. August

10.30 Uhr hl. Messe

Kollekte: Caritas Schweiz

Dienstag, 31. August

18.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 2. September

9.00 Uhr hl. Messe
17.30 Uhr Rosenkranz

Herz-Jesu-Freitag, 3. September

18.30 Uhr hl. Messe

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 28. August

15.00 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastr. 38, Chur, www.focusc.ch

Sonntag, 29. August

10.00 Uhr Dankes-Gottesdienst
für das Wohnheim Wb7

Kirche Haldenstein

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Samstag, 28. August

20.30 Uhr Openair-Kino
vor der ref. Kirche Untervaz:
«Little Women». Ein Film über Frauen
und Männer, über Freiheit und
Abhängigkeit, über Glück und Zufriedenheit,
über das Leben. Eintritt frei

Sonntag, 29. August

10.00 Uhr Gemeinsamer Filmgottesdienst
der ref. Kirchgemeinden der «Fünf-
Dörfer» in der ref. Kirche Trimmis zu
«Little Women» mit Pfrn. E. Cremer,
Pfrn. D. Bergauer, Pfr. H.-U. Richwinn,
Pfr. J. Burger und Pfr. S. Becker.

Mittwoch, 1. September

9.30 Uhr Ökumenisches Kleinkinderfeiern,
Team und Pfr. S. Becker.

Donnerstag, 2. September

11.45 Uhr Offener Mittagstisch
im Restaurant Calanda.

Sonntag, 5. September

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Becker.

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein tagsüber (9 bis 18 Uhr) zugänglich.

Kirchen Maladers

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 22. August

Kein Gottesdienst in Maladers

Wir laden herzlich ein zum Alpgottesdienst auf den Hühnerköpfen (Tschiertschen) um 11 Uhr. Mit Taufe und anschließendem Mittagessen. Musikalische Gestaltung durch das Bläserensemble «suoni dorati». Ab 10.30 Uhr Apéro

Pfarramt:

Pfarrerinnen Simone Straub

E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch

Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lünen

Samstag, 28. August

Kein Gottesdienst

Sonntag, 29. August

Kein Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7

7000 Chur

Tel. 078 967 36 14

E-Mail: kpldwk@yahoo.de

Verschiedenes

Einsendungen

«Soziale Angebote»

Die mehrseitige Publikation der Sozialen Angebote der Stadt Chur im «Amtsblatt» erscheint viermal jährlich jeweils in den ersten Ausgaben der Monate März, Juni, September und Dezember.

Die nächste Beilage wird in der Ausgabe vom **Freitag, 3. September 2021**, publiziert.

Wir bitten deshalb die Verantwortlichen der sozialen Institutionen, allfällige Änderungen und Mutationen ihrer Bekanntmachung bis spätestens **Montag, 30. August 2021, 12 Uhr**, einzusenden an folgende E-Mail-Adresse: redaktion-stabla@suedostschweiz.ch

Flohmarkt im Quartier Lacuna

Am Samstag, 28. August, zwischen 8.30 und 13 Uhr findet im Quartier Lacuna vor dem Lokal des Quartiervereins ein Flohmarkt statt. Wer einen Stand anmelden möchte, kann dies unter qv-lacuna@stadtverein-chur.ch tun. Der Quartierverein Lacuna freut sich auf ein emsiges Markttreiben.

Loe-Kinder-Flohmarkt am 28. August

Am 28. August 2021 findet von 10 bis 16 Uhr ein Kinder-Flohmarkt bei der Pétanque-Bahn oberhalb des Kreuzspitals statt. Kinder und Eltern können selbst einen Verkaufsstand machen. Anmeldung ist nicht nötig, die Teilnahme ist kostenlos.

Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

Kontakt:
Selbsthilfegraubünden
Reichsgasse 25
7000 Chur
E-Mail: kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch
Internet: www.selbsthilfegraubuenden.ch

Alzheimer Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40

Alzheimer Graubünden
Poststrasse 9
7000 Chur
Tel. 081 253 91 42
Info.gr@alz.ch
www.alz.ch/gr

Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters

Beratung und Information für

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Zwärgriisa
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37
beratung@blaueskreuz.gr.ch
Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
www.blaueskreuz.gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
Beratungsstelle Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 257 10 00
beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
www.sbv-fsa.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:
Seniorenakademie Graubünden
Ringstrasse 90, 7004 Chur
Tel. 081 250 20 50
info@senak.ch, www.senak.ch

incontro chur

Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren

incontro chur, der selbstverwaltete Begegnungstreff von und für Seniorinnen und Senioren, hat seinen Betrieb wieder aufgenommen.

Bitte beachten Sie:

Neu findet incontro chur im Seniorenzentrum Rigahaus an der Gürtelstrasse 90 in Chur statt.

Spielen, jassen, plaudern, zuhören: das und noch vieles mehr ist im incontro café möglich.

Wir treffen uns jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16.30 Uhr. Eine Anmeldung für das café ist nicht notwendig. Es gilt Maskenpflicht.

Auch die monatlichen Veranstaltungen finden wieder statt:

Am 9. September liest Margrit Cantieni aus ihrem Roman «Nicht von hier».

Am 23. September informiert Lotti Kaeser über Myoreflextherapie und berichtet aus ihrer langjährigen Praxis.

Anmeldung und weitere Informationen unter www.incontro-chur.ch / info@incontro-chur.ch

Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audio.ch/vereine

Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

Bildungsclub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hindernisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:
 Pro Infirmis Graubünden
 Engadinstrasse 2
 7000 Chur
 Telefon 058 775 17 17
 graubuenden@proinfirmis.ch
 www.proinfirmis.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

Entlastung:

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

Soziale Integration:

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

Bildungsangebote und Beratungen:

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden
 Steinbockstrasse 2
 7000 Chur
 081 258 45 84
 info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken

Postfach
 7208 Malans
 Kontakttelefon: 081 353 71 01
 vask.Graubünden@bluemail.ch
 www.vaskgr.ch

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information

Begleitung durch

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
 - beruflicher Wiedereingliederung
 - finanziellen Notlagen
- ### Information und Öffentlichkeitsarbeit
- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
 - durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden
 Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur
 Tel. 081 300 50 90
 info@krebssliga-gr.ch
 www.krebssliga-gr.ch

Procap Grischun

Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Handicap

Rechtsberatung:

Wir vertreten die Rechte im Umgang mit Sozialversicherungen für unsere Mitglieder. Procap Grischun bietet ihren Mitgliedern Beratung und juristische Unterstützung an. Die Dienstleistungen der Rechtsberatung stehen allen Mitgliedern kostenlos zur Verfügung. Für Nicht- und Neumitglieder gibt es eine Sonderregelung. Das Angebot beschränkt sich auf das Sozialversicherungsrecht und umfasst keine Fragen anderer Rechtsgebiete.

Unsere Dienstleistungen:

- umfassende und unentgeltliche Beratung im Bereich Sozialversicherungen
- vier regionale Beratungsstellen für allgemeine Fragen im Zusammenhang mit Behinderungen
- Ausflüge / Freizeitaktivitäten
- Ausbildung / Kurse
- Ferien- und Sportangebote

Mitgliedschaft:

Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 50.–. Auch als Solidarmitglied können Sie unseren Verband unterstützen und von den Angeboten profitieren.

Kontakt:

Geschäfts- und Beratungsstelle
 Alexanderstrasse 8, 7000 Chur
 Tel. 081 253 07 07
 E-Mail: info@procapgrischun.ch
 Internet: www.procapgrischun.ch

Pro Senectute Graubünden

Pro Senectute Graubünden setzt sich dafür ein, dass ältere Menschen ein möglichst selbstbestimmtes Leben führen können. Als Kompetenzzentrum fürs Alter(n) in Graubünden sind wir da für ältere Menschen und ihre Angehörigen, für den Kanton, für die Gemeinden und für die Institutionen.

- Mit unserer **Sozialberatung** schaffen wir wieder Perspektiven. Wir bieten Beratungen und Informationen zu Altersfragen, insbesondere zu den Themenbereichen Finanzen, Gesundheit, Wohnen und Lebensgestaltung.
- Mit unserer **Beratung in Finanz- und Nachlassfragen** zeigen wir unabhängig, kompetent und kostenlos Möglichkeiten zur Regelung Ihrer finanziellen Situation auf.
- Mit unseren **Projekten** unterstützen wir Behörden und Interessengruppen in der Umsetzung der Anliegen in ihrem Lebensraum.
- Mit **Generationenprojekten** verbinden wir Alt und Jung.
- Mit unseren **Entlastungsangeboten** tragen wir dazu bei, dass Seniorinnen und Senioren lange und selbstbestimmt zu Hause leben können.
- Mit unseren **Kursen und Veranstaltungen** eröffnen wir neue Perspektiven und schaffen Kontakte.
- Mit unseren **Sport- und Wandergruppen** sind Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton aktiv.
- Mit unseren Angeboten zur **Gesundheitsförderung und Prävention** stärken wir die Autonomie, die Gesundheit und die Lebensqualität der älteren Menschen und motivieren sie zu einem gesunden Lebensstil.

Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke und Schutzmasken. Notfallausweis bei sich tragen!

Dienstag, 31. August 2021

Flumserberg: Tannenboden–Grossee–kl. Güslen–Zigerfurgel–Maschgenkamm
 Vielseitige Rundsticht

Abfahrt: Chur ab 07.12 Uhr
 Retour: Chur an 16.52 Uhr

Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.

Wanderzeit: 4 bis 4½ Std., Aufstieg 772 m, Abstieg 147 m, 8.42 km

Wanderleitung: Marianne Zimmermann,
 078 752 03 06

Anmeldung: am Sonntag von 18 bis 20 Uhr bei der Wanderleitung

Donnerstag, 2. September 2021

Parpan–Mittenberg

Abfahrt: Chur ab 08.30 Uhr
 Retour: Chur an 14.32 Uhr

Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.

Wanderzeit: 3 ¼ Std., Aufstieg 189 m,
Abstieg 189 m, 9.5 km
Wanderleitung: Elvira Held, 079 233 03 90
Anmeldung: am Dienstag von 18 bis 20 Uhr
bei der Wanderleitung

Fit im Alter – Turnen für aktive Seniorinnen in Haldenstein

Tag und Zeit: Jeweils Mittwoch,
14.30 bis 15.30 Uhr,
(ausser in den Schulferien)
Auskunft: Käthi Fasolini, 079 228 63 90
Ort: Turnhalle Haldenstein

Pro Senectute Graubünden
Alexanderstrasse 2, 7000 Chur
081 300 35 35
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

Caritas Graubünden

Caritas Graubünden unterstützt armutsbetroffene Menschen im Kanton Graubünden.

Caritas Markt:

Im Caritas Markt können Personen mit einem geringen Budget Lebensmittel und gewisse Non-Food-Produkte zu Tiefpreisen kaufen. Zum Einkauf berechtigt sind Personen mit einer KulturLegi oder einer Caritas-Markt-Karte.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr durchgehend
Samstag: 9 bis 12 Uhr

Adresse: Tittwiesenstrasse 27, 7000 Chur
Telefon: 081 252 64 44

Caritas Center:

Im Caritas Center findet man kostengünstige Kleidung, Geschirr, Bücher und noch viele weitere Gegenstände.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.30 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet
Samstag: 9 bis 12 Uhr

Adresse: Scalettastrasse 7, 7000 Chur
Telefon: 081 285 11 47

Neumacherei:

In der Neumacherei werden alte Gegenstände in neue Gebrauchs- Design- oder Kunstobjekte umgewandelt sowie Rohstoffe und Bauteile aus Entsorgungsgegenständen gewonnen.

Öffnungszeiten Warenannahmen:

Montag und Dienstag:
9 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 15 Uhr
Mittwoch: 9 Uhr bis 12 Uhr

Adresse: Wiesentalstrasse 7, 7000 Chur
Telefon: 081 353 10 17

KulturLegi:

Mit einer KulturLegi erhalten Personen aus den Gemeinden Chur und Domat/Ems Rabatte auf Freizeitangebote. Die KulturLegi-Karte kann bei der Caritas Administration bezogen werden.

Adresse: Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur
Telefon: 081 258 32 58

Spielgruppe «cricri»

In der Spielgruppe «cricri» werden Kinder für einen kleinen Beitrag betreut.
Anmeldung: 079 773 81 48

Togehter:

«Together» bietet Müttern und ihren Kindern die Möglichkeit, spielerisch Deutsch zu lernen.
Anmeldung: 079 773 81 48

Schreibdienst:

Beim Verfassen von Lebensläufen, Bewerbungen und Briefen sowie dem Ausfüllen von Formularen unterstützen wir Sie gerne.

Öffnungszeiten Büro:

Montag–Freitag:
8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr

Adresse: Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

Telefon: 081 258 32 58

E-Mail: info@caritasgr.ch

Webseite: www.caritasgr.ch

Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein

Bahnhofstrasse 15
7310 Bad Ragaz
www.rheumaliga.ch/sgfl
Geschäftsstelle/Bewegungskurse
Tel. 081 302 47 80
E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch
Beratungsstelle
Tel. 081 511 50 03
E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörige können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Unter Einhaltung der aktuellen Coronaschutzmassnahmen finden in Chur und Umgebung folgende Kurse und Veranstaltungen wieder statt:

Bewegungskurse: Aquawell

– die Wassergymnastik der Rheumaliga

mittwochs, 11.45 bis 12.30 Uhr

freitags, 9.30 bis 10.15 Uhr

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin für Nichtschwimmer geeignet, fortlaufende Kurse, Einstieg nach Absprache jederzeit möglich, Gratis-Probelektion nach Absprache

Auskunft und Anmeldung:
Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,
E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) – das körpernahe Entspannungsverfahren

In sieben Kurslektionen lernen Sie die für Schmerz Betroffene modulierte, medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) nach Jakobsen. Die einfach zu erlernende Entspannungstechnik können Sie täglich zu Hause selbst anwenden.

Der Kurs wird 2021 zweimal durchgeführt.

– Daten Kursblock 1: **ausgebucht**

– Daten Kursblock 2: 28. September, 5., 26. Oktober, 2., 16., 23., 30. November 2021
jeweils 17 bis 17.45 Uhr

Die Anmeldung gilt für alle sieben Kursanlässe. Einzelne Abende können nicht separat gebucht werden. Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter

www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse

Neben den oben aufgeführten Kursblöcken sind auch Einzelkurse jederzeit möglich, Preis nach Absprache.

NEU EverFit

– Bewegung und Balance im Alter

Am Montag, 6. September, und Freitag, 10. September, starten in Bad Ragaz zwei EverFit-Kurse. Das Bewegungsangebot richtet sich an Seniorinnen und Senioren, die fit sein und bleiben möchten.

Das Training berücksichtigt alle konditionellen Faktoren, angepasst an ältere Menschen, insbesondere Kraft, Gleichgewicht und Dual-Task-Fähigkeiten. Im Vordergrund steht die Sturzprävention. Die Instruktion eines Heimprogrammes und ergänzende Informationen komplettieren das Training, welches jeweils um 14 Uhr startet und eine Stunde dauert.

EverFit findet unter fachkundiger Leitung statt und macht Spass. Der Einstieg ist nach Anmeldung jederzeit möglich. Eine Schnupperlektion ist gratis.

Weitere Informationen finden Sie unter

www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Ausstellungen der Alltagshilfen

Am Dienstag, 24. August, sind Sie herzlich zu unseren Ausstellungen der Alltagshilfen eingeladen. An der Ausstellung erhalten Sie Gelegenheit einen grossen Teil der Hilfsmittel aus unserem Sortiment auszuprobieren, zu testen und zu bestellen. Der Showroom an der Bahnhofstrasse 15 in Bad Ragaz ist dann jeweils von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch

Weitere Informationen und Daten finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause

Bei Schmerzen oder Bewegungseinschränkungen können kleine Dinge im Alltag grosse Hürden sein. Die Rheumaliga hält mit der «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ein Angebot in der Region bereit, damit Betroffene länger und selbständiger Zuhause wohnen können.

Am Beratungsgespräch in ihrem Heim eruieren Sie gemeinsam mit den Mitarbeitenden der regionalen Rheumaliga, die individuellen Schwierigkeiten und Herausforderungen in ihrem Alltag und welche Produkte Abhilfe schaffen können. Einige Produkte können am Beratungsgespräch und vor der Bestellung ausprobiert werden.

Für die «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ist eine Terminvereinbarung erforderlich. Kontakt: Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80, E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

Fachgeleitete Selbsthilfegruppe in Bad Ragaz

Selbsthilfegruppe für Betroffene von Rheuma und chronischen Schmerzen. Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen, jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch. Daten: 7. September, 5. Oktober, jeweils 18 bis 19 Uhr

Um eine Anmeldung wird gebeten. Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03, E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

Fachreferate – Lebensqualität trotz Rheuma und Schmerzen

2021 finden wieder regelmässig Fachreferate mit unterschiedlichen Inhalten statt. Die Vortragsreihe richtet sich an Rheumabetroffene, Menschen mit chronischen Schmerzen und ihre Angehörigen. Durch die Fachreferate erhalten die Teilnehmenden die Möglichkeit, sich in einer kleinen Gruppe mit den Herausforderungen von

schmerzhaften Rheumaerkrankungen auseinanderzusetzen.

Die nächsten Daten:
– 14. September ab 19 Uhr – «Rheuma-Prävention: Was kann jede und jeder im Alltag beitragen, um Schmerzen zu vermeiden?»
– 9. November ab 19 Uhr – «Gibt es eine Rheuma-Ernährung? Welche Nahrung hilft?»

Um eine Anmeldung wird gebeten. Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03, E-Mail: a.schmider@rheumaliga.ch Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Gesundheitstag in Chur – «Wirbel für Wirbel – Rückenschmerzen verstehen und behandeln»

Am Mittwoch, 15. September, findet im Calvensaal in Chur ab 15 Uhr eine grosse Publikumsveranstaltung statt. Besucherinnen und Besucher können sich durch Fachvorträge und an Informationsständen ausführlich über das Thema «Rückenschmerzen» informieren lassen. Der Gesundheitstag in Chur ist Teil der Nationalen Kampagne 2021 der Rheumaliga Schweiz und findet in zahlreichen Schweizer Städten statt.

Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

Tagesausflug – Wein und Sein auf dem Bündner Weinwanderweg

Am Dienstag, 21. September, laden wir ab 10.30 Uhr zu einem informativen, geselligen und spannenden Tagesanlass ein. Es erwartet Sie ein Fachreferat zu den Themen «Rheumaprävention und Entspannung», ein gesundes Mittagessen, eine Weidegustation und ein zirka 3 km langer, geführter Spaziergang auf dem Weinwanderweg. Eine Anmeldung ist erforderlich bis 7. September per E-Mail an a.schmider@rheumaliga.ch oder Telefon 081 511 50 03.

Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

Gourmet-Anlässe: Kochkurs bei der Migros Klubschule Chur

Die Ernährung hat Einfluss auf rheumatische Beschwerden. Mehr zum Thema Ernährung er-

fahren Sie an den Gourmet-Anlässen, welche die Klubschule Migros in Chur durchführt.

Anmeldung bei Klubschule Migros Chur, kostenpflichtig Die Daten und weitere Informationen finden sie unter www.klubschule.ch/chur und www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

Rheuma(tix)-Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung

Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen, jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Direkter Kontakt zur Gruppe Bruno Tanner, Tel. 078 620 42 46 Sprachen: Deutsch, Italienisch, Französisch, Romanisch, Englisch, Spanisch Die Treffen finden nach individueller Absprache statt.

benevol Graubünden

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligenarbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Freiwilligenarbeit.

- Beratung und Vermittlung für an Freiwilligenarbeit interessierte Personen
- Unterstützung von Organisationen und Vereinen, die mit Freiwilligen arbeiten
- Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamtliche
- Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
- Vergabe des Prix benevol Graubünden für herausragende Freiwilligenarbeit

benevol Graubünden Steinbockstrasse 2, 7000 Chur Telefon 081 258 45 90 info@benevol-gr.ch www.benevol-gr.ch, www.benevol-jobs.ch

**Redaktionsschluss:
Jeweils am Mittwoch 12.00 Uhr**

Da für alle.

Weil einer von zwölf einmal in seinem Leben auf die Hilfe der Rega angewiesen ist.

Jetzt Gönner werden: rega.ch/goenner





Kostenlose Anzeige

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

27. August 2021 | Nr. 34



Churwalden

Bauausschreibung

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 27.8. bis 16.9.2021

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 16. September 2021 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft: Stettli Resort AG, Stettli, 7075 Churwalden

Vertretung: PLAN4 Architekten, Versamerstrasse 15, 7402 Bonaduz

Bauobjekt: Projektanpassung Neubau «Stettli Resort» mit Neubau Carport nördlich vom Haus A2, Parz.-Nr. 10136/10141, Stettli, Kernzone B, 7075 Churwalden

Stromausfall

Am Donnerstag, 19.8.2021, kam es in Parpan und einem Teilgebiet von Churwalden zu einem Stromausfall.

Aufgrund eines Kurzschlusses in Parpan kam es zur Ausschaltung, was zur Folge hatte, dass von ca. 16.30 Uhr bis ca. 17.15 Uhr die Stromzufuhr unterbrochen war. Unglücklicherweise war zu diesem Zeitpunkt das Teilgebiet von Churwalden wegen Umbauarbeiten über die Ringleitung Parpan angeschlossen und somit ebenfalls vom Stromausfall betroffen.

Wir entschuldigen uns bei den betroffenen Kundinnen und Kunden und danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Papiersammlung der Schule

Churwalden: Die nächste Sammlung findet voraussichtlich am **Donnerstag, 25.11.2021**, statt.

Malix: Die nächste Sammlung findet voraussichtlich am **Dienstag, 9.11.2021**, statt.

Parpan: Das Altpapier ist am **Donnerstag, 2.9.2021**, bis 13 Uhr gut sichtbar vor der Eingangstüre bereitzustellen. Bei Problemen oder Fragen am Sammeltag rufen Sie bitte die Nummer 079 943 11 02 an.

Hinweise: Das Altpapier ist sauber und nicht zu schwer zu bündeln. **Nicht** ins Altpapier gehören: Karton, Ordner, beschichtetes Papier. Bitte keine Säcke oder Schachteln mit Papier füllen.

Ganzjährige Sammelstellen: In Churwalden beim Werkhof Parzutt, in Passugg beim Sammelplatz Brugg/Quellenweg, in Parpan Triangel/Oberbergstrasse und in Malix beim Werkhof.

Temporäre Sperrung Parkplatz Schiiba, Churwalden

Wegen der Anlieferung von Teilen des Schwimmbads kann der Parkplatz Schiiba am Bärgliwäg am Dienstag, 7. September 2021, von 7 – 18 Uhr nicht für die Parkierung genutzt werden. Bitte alle Fahrzeuge an diesem Tag umparkieren. Für die Parkierung kann der Parkplatz Ried genutzt werden. Wir bitten um Verständnis.

Sperrung der Zufahrt nach Runcalier

Infolge Bauarbeiten an der neuen Erschliessungsstrasse nach Runcalier ist die Zufahrt nach Runcalier vom 30.8.2021 bis 3.9.2021 für jeglichen Verkehr gesperrt. Aktuelle Informationen finden Sie auch jeweils auf www.churwalden.ch. Danke für Ihr Verständnis.

Schützenverein Malix Letzte Obligatorische Bundesübung 2021 und Grümpelschiessen

Die letzte Obligatorische Bundesübung 2021 auf der Schiessanlage Malix Oberdorf findet wie folgt statt:

Freitag, 27. August 2021, 16.30 bis 19.30 Uhr (Büroschluss 18.45 Uhr)

Hinweis zur Oblig. Bundesübung

Die Schiesspflichtigen der Armee (ADA-Mitglieder) haben Folgendes mitzubringen:

- persönliche Waffe
- Aufgebot zur Schiesspflicht
- Dienst-Schiessbüchlein bzw. Militärischer Leistungsausweis
- ID oder sonstiger persönlicher Ausweis

Das jährliche öffentliche Grümpelschiessen auf der Schiessanlage Malix Oberdorf findet wie folgt statt:

Samstag, 28. August 2021, 9 bis 19 Uhr (Büroschluss 18 Uhr)

Über die Mittagszeit (12 bis 13 Uhr) wird der Schiessbetrieb eingestellt.

Interessierte neue Schützen/-innen sind herzlich zum Mitmachen eingeladen.

Witterungsbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten.

Wir danken für das Verständnis

Frauenverein Churwalden – Parpan

Mittwoch, 15. Sept. 2021, für alle Senioren in Churwalden und Parpan. Gelegenheit zur Teilnahme am Vereinsausflug nach Appenzell.

Vormittags freiwillige Dorfführung (Fr. 9.–).

Nach dem Mittagessen Besichtigung der Appenzeller-Alpenbitter Fabrikation. Kosten Fahrt und Mittagessen Fr. 68.– pro Person.

Anmeldung bis 5. Sept. 2021 an Ursula Schumacher, 7076 Parpan, Tel. 077 413 87 33, E-Mail: uschumap@gmail.com (weitere Informationen an den Anschlägen im Dorf).

Gwunderhüsli Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli am Sennereiweg 5 ist wieder jeden Samstag von 9 bis 11.30 Uhr geöffnet. Wir freuen uns auf viele Gäste.

Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

Sonntag, 29. August

9.30 Uhr Gottesdienst
auf dem Parpaner Sunntigsmarkt

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Sonntag, 29. August

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. V. Robino

Evangelische Kirchgemeinde Parpan

Sonntag, 29. August

9.30 Uhr Gottesdienst
auf dem Parpaner Sunntigsmarkt

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Sonntag, 29. August

10.00 Uhr Hl. Messe
Gedächtnis für Attala und Robert
Huser-Brasser

Amtsblatt  Stadt Chur

Redaktionsschluss:

jeweils am Mittwoch, 12 Uhr



Felsberg

Clean-up-Day – Die Gemeinde Felsberg räumt auf

Am Freitag, 17. und Samstag, 18. September 2021 findet in der ganzen Schweiz der Clean-up-Day statt. An diesen Tagen sammeln Gemeinden, Schulklassen, Vereine und Unternehmen herumliegenden Abfall ein und leisten damit einen aktiven Beitrag für die Lebensqualität in ihrer Gemeinde und eine saubere Umwelt.

Auch die Gemeinde Felsberg macht mit und organisiert eine Clean-up-Aufräumaktion für mehr Sauberkeit im Dorf/für Jung und Alt, und zwar am **Samstag, 18. September 2021**, ab 9 Uhr. Ziel ist es, möglichst viel herumliegenden Abfall einzusammeln und anschliessend fachgerecht zu entsorgen. Damit setzt die Gemeinde ein Zeichen gegen Littering und für eine saubere Schweiz.

Wer mitmachen will, ist herzlich willkommen. Je mehr Leute mithelfen, desto grösser die Wirkung, die wir erzeugen. Bei Minderjährigen wird das Einverständnis der Eltern vorausgesetzt.

Ablauf:

ab 9 Uhr Begrüssung mit Kaffee/Gipfeli beim Gemeindehausplatz

9.30 bis ca.12 Uhr Aufräumaktion, Start beim Gemeindehaus Felsberg anschliessend erhalten alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine Verpflegung und ein Geschenk.

Ausrüstung:

Es stehen Westen und Handschuhe und natürlich Sammelsäcke für die Teilnehmenden zur Verfügung. Wetterfeste Kleider und gutes Schuhwerk werden empfohlen.

Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen längs öffentlicher Strassen und Trottoirs

Die Strassenfahrbahn muss bis auf eine Höhe von 5.00 m, das Trottoir bis auf eine solche von 3.50 m (Art. 21, Abs. 3 der Kantonalen Strassenverordnung) von überhängenden Ästen von Sträuchern, Zier- und Obstbäumen freigehalten werden.

Ebenso sind Lebhecken, Sträucher usw. bei Ausfahrten, unübersichtlichen Kurven und Einmündungen auf eine Höhe von 0.80 m (Art.33, Abs. 1, Baugesetz) ab Strassenniveau zurückzuschneiden.

Die öffentlichen Dienste (Kehrichtabfuhr, Strassenreinigung), der Stadtbus und auch andere grössere Fahrzeuge werden durch überhängende Äste behindert respektive es entstehen Lack-schäden an den Fahrzeugen.

Wir ersuchen die Grundstückbesitzerinnen und Grundstückbesitzer so rasch als möglich, dieser

Aufforderung nachzukommen. Wir werden in der zweiten Oktober-Hälfte im ganzen Dorf einen Augenschein nehmen und anschliessend dort intervenieren, wo es notwendig ist.

Sollten infolge Nichtbeachtung irgendwelche Schadenereignisse eintreten, lehnt die Gemeinde jegliche Haftung ab bzw. überwälzt diese auf den entsprechenden Grundeigentümer bzw. Grundeigentümerin.

Wir danken Ihnen vielmals für Ihre Mithilfe zur Steigerung der Sicherheit im Dorf.

Für Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.

Bauwesen

Bauherrschaft: Schneller Michael und Nicole, Montalinstrasse 41, 7012 Felsberg

Bauvorhaben: Nachträgliches Baugesuch; Montage Sichtschutzwand, Montalinstrasse 41, Parzelle 1617

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Ausserdienstliche Schiesspflicht

Die nächste Übung für das obligatorische Schiessen 2021 findet im Schiessstand Felsberg am **Samstag, 28. August 2021**, von 9 bis 11.30 Uhr statt.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzubringen:

- ID oder Pass
- Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht
- Dienstbüchlein
- Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis
- Persönliche Dienstwaffe und Gehörschutz

Das Tragen des Gehörschutzes ist obligatorisch.

Angaben zur Schiesspflicht findet man auf folgender Homepage:

<https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/djsg/amz/militaer/Seiten/Ausserdienstliche-Schiesspflicht.aspx>

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Frag die Alten, sie werden es dir sagen.»
5. Mose 32,7

Der Wert der älteren Menschen

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger Henri Nouwen, der Theologe und geistliche Schriftsteller, beginnt sein Buch über das Älterwerden mit einer balinesischen Legende: «Es wird erzählt, dass in einem entlegenen Bergdorf einstmal ein Volk seine alten Männer zu opfern und dann zu essen pflegte. Es kam der Tag, an dem kein einziger alter Mann übrig war und die

Überlieferungen verloren gegangen waren. Nun wollten sie ein grosses Haus für die Versammlungen ihres Rates bauen, aber da sie die Baumstämme betrachteten, die für diesen Zweck geschlagen worden waren, konnte keiner sagen, was unten und was oben war: Würden nämlich die Balken verkehrt herum aufgestellt, würde das eine ganze Kette von Verhängnissen auslösen. Ein junger Mann sagte, er könnte wohl eine Lösung finden, wenn sie versprächen, keine alten Männer mehr zu essen. Sie versprachen es. Er führte seinen Grossvater herbei, den er versteckt gehalten hatte; und der alte Mann sagte der Gemeinschaft, wie man das obere vom unteren Ende unterscheiden kann.»

Mit segensreichen Grüssen Pfarrer Fadri Ratti

Wort & Musik – In den Stürmen der Zeit

Sonntag, 29. August, 19 Uhr, Kirche Felsberg, Wort & Musik mit Pfr. Fadri Ratti und Organist Wolfgang Bolsinger. Thema: Wie die Erzählungen von Noah und der Stillung des Seesturms uns in den aktuellen stürmischen Zeiten Vertrauen schenken können. Kollekte: ADEBAR Chur.

Zu guter Letzt

«Wenn ein älterer Mensch stirbt, ist dies, als würde eine ganze Bibliothek verbrennen.»

Aus Afrika



Trimmis

Dorfmarkt Trimmis

Der Dorfmarkt findet am Samstag, 11. September, statt.

Achtung! Neue Marktroute: Obergass-Neba dr Rüfi-Galbutz

Von 7 bis ca. 19 Uhr ist die Marktroute nicht befahrbar. Die Anwohner sind gebeten, bei Bedarf ihr Fahrzeug rechtzeitig ausserhalb der Marktzone zu parkieren

(Parkmöglichkeit an der Montalinstrasse).

Besten Dank fürs Verständnis.

2. und letzte obligatorische Schiessübung 2021 Schiessstand Trimmis

Am Dienstag, 31. August 2021, findet von 17.30 bis 20 Uhr die 2. und letzte obligatorische Schiessübung beim Schiessstand Trimmis statt. Schiesspflichtig sind Armeeangehörige des Jahrganges 1987 und jüngere. Für die Ausnahmen beachte man das Aufgebotsplakat.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzubringen:

- Aufforderungsschreiben zur Erfüllung der Schiesspflicht
- persönliche Dienstwaffe
- Dienst- und Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis

Eine halbe Stunde vor Schiessende wird keine Munition mehr abgegeben. Im Schützenhaus müssen Gehörschutzschalen getragen werden. Diese werden leihweise an der Kasse im Schützenhaus abgegeben.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Samstag, 28. August

20.30 Uhr Openairfilm «Little Women», ref. Kirche Untervaz

Sonntag, 29. August

10.00 Uhr Filmgottesdienst, ref. Kirche Trimmis, anschliessend Apéro
Pfrn. Desirée Bergauer, Pfrn. Evelyn Cremer, Pfr. Heinz-Ulrich Richwinn, Pfr. Simon Becker und Pfr. Josias Burger.
Kollekte: Frauenhaus Chur

Dienstag, 31. August

17.00 Uhr ökumenische Kiindifiir für Kindergartenkinder, ref. Kirchgemeindehaus

19.00 Uhr Konfirmandenunterricht im ref. Kirchgemeindehaus

Hauskreis Trimmis

Kontaktperson: Heidi Peter (081 353 16 22)

Donnerstag, 2. September

12.00 Uhr ökumenischer Mittagstisch für Senioren, kath. Kirchgemeindehaus

19.30 Uhr Probe des Kirchenchors, ref. Kirchgemeindehaus

Katholische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 27. August

18.15 Uhr Hl. Beichte

19.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 28. August

17.00 Uhr Vorabendmesse
Stiftmesse Leo Loretz-Furger

22. Sonntag im Jahreskreis

Sonntag, 29. August

10.00 Uhr Hl. Messe

Kollekte: Für die Caritas Schweiz

Montag, 30. August

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 31. August

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 1. September

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

9.00 Uhr Hl. Messe mitgefeiert von Bischof Cyrillos Sama aus Ägypten

Kollekte: Kirche in Not

Donnerstag, 2. September

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

9.00 Uhr Hl. Messe

12.00 Uhr Ökum. Mittagstisch

im kath. Pfarreizentrum

17.00 Uhr Ökum. Kindifiir im evang. KGH

Freitag, 3. September

10.00 Uhr Kranken- und Hauskommunion

18.15 Uhr Hl. Beichte und stille Anbetung mit sakramentalem Segen

19.00 Uhr Hl. Messe

**Werfen Sie Papier und Karton
nicht in den Kehrlicht;
sie werden überall für die
Wiederverwertung gesammelt!**



Tschiertschen-Praden

Bauausschreibung

Öffentliche Auflage: 27.8. bis 15.9.2021, im Gemeindehaus Tschiertschen (Schalter Postagentur) und in der Gemeindeverwaltung Praden

Bauvorhaben: Anbau Holzbalkon, Parz. 2049, Tobelmatte, 7063 Praden

Bauherrschaft: Andreas und Beatrice Putzi, 4305 Olsberg

**Öffnungszeiten
Gemeindeverwaltung**

Die Gemeindeverwaltung in Praden ist am **Freitag, 3.9.2021, und am Freitag, 10.9.2021,** nicht besetzt. Besten Dank für die Kenntnisnahme.

**Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Steinbach**

Sonntag, 29. August

11.00 Uhr Alpgottesdienst auf den Hühnerköpfen (Tschiertschen) Mit Taufe und anschliessendem Mittagessen
Musikalische Gestaltung durch das Bläserensemble «suoni dorati» ab 10.30 Uhr Apéro

Pfarramt:

Pfarrerin Simone Straub

E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch

Tel. 081 373 11 81



HANSMARTIN SCHMID
DIE GESCHICHTE DER CHURER PRESSE
VON 1797 BIS ZUR GEGENWART
80 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-907095-19-5, CHF 25.-

DIE GESCHICHTE DER CHURER PRESSE

VON 1797 BIS ZUR GEGENWART

Chur – eine relativ kleine Stadt im Gebirge – hat eine unglaublich reiche Pressegeschichte. Hier ist sie im Detail beschrieben.

Nicht weniger als 26 Zeitungstitel sind im Laufe von rund 200 Jahren in Chur erschienen. In diesem Buch werden sie alle mit der Faksimile-Titelseite ihrer Erstausgabe dargestellt und historisch eingeordnet.

In diesem Buch werden auch alle Menschen – Redaktoren, Journalisten, Verleger, Drucker, Politiker und Setzer – zusammengefasst, welche die grosse Churer Pressegeschichte geschaffen und immer wieder fortgeführt haben.

Warum haben ausgerechnet Chur und mit ihm Graubünden so viele Presseerzeugnisse hervorgebracht?

Diese – und viele andere Fragen – werden in diesem Buch beantwortet.



Somedia Buchverlag
ist jetzt auch auf
Facebook zu finden

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Production AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

